

Toruń, dnia 17 kwietnia 2026 r.

### **OFERTA NR 3/26**

**WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY W TORUNIU**

ul. Szosa Chełmińska 30/32

87-100 Toruń

**ogłasza nabór na wolne stanowisko asystenta/asystentki międzykulturowej  
w Centrum Poradnictwa Zawodowego – oddział we Włocławku**

Liczba lub wymiar etatu: **1 etat**

Rodzaj umowy: **umowa na czas określony**

Przewidywany termin zatrudnienia: **maj 2026**

1. **Miejsce zatrudnienia:** Włocławek, ul. Bulwary Marszałka Józefa Piłsudskiego 5B
2. **Miejsce wykonywania pracy:** Włocławek (budynek przystosowany dla osób z niepełnosprawnościami)
3. **Informacja o warunkach pracy:** praca administracyjno-biurowa przy monitorze ekranowym
4. **Wskaźnik zatrudnienia osób z niepełnosprawnością, w rozumieniu przepisów o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych w marcu 2026 r. był niższy niż 6 %.**

#### **Wymagania niezbędne:**

- wykształcenie wyższe,
- znajomość przynajmniej jednego z języków obcych w stopniu umożliwiającym udzielenie wsparcia: ukraiński, rosyjski lub angielski (znajomość języka będzie weryfikowana w procesie rekrutacji),
- w przypadku cudzoziemców dobra znajomość języka polskiego w mowie i piśmie (potwierdzona: certyfikatem znajomości języka polskiego na poziomie średnim ogólnym lub zaawansowanym, wydanym przez Państwową Komisję Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego lub dokumentem potwierdzającym ukończenie studiów wyższych prowadzonych w języku polskim lub świadectwem dojrzałości uzyskanym w polskim systemie oświaty lub świadectwem nabycia uprawnień do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego wydanym przez Ministra Sprawiedliwości),
- doświadczenie w pracy z lub na rzecz migrantów,
- posiadanie obywatelstwa polskiego, a w przypadku cudzoziemców dokument potwierdzający legalny pobyt i możliwość podjęcia zatrudnienia na terytorium RP,
- pełna zdolność do czynności prawnych,
- nieopozłakowana opinia oraz korzystanie z pełni praw publicznych,

- niekaralność za umyślne przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego lub umyślne przestępstwa skarbowe.

**Wymagania dodatkowe:**

- wiedza na temat zasad legalizacji i pracy cudzoziemców na terenie RP, znajomość realiów życia w Polsce (w tym wiedza na temat polskiego systemu prawnego, instytucji, kultury, obyczajów),
- biegła obsługa komputera i Internetu, w tym mediów społecznościowych oraz urządzeń biurowych,
- wysoko rozwinięte kompetencje interpersonalne (komunikacja, współpraca, motywowanie, radzenie sobie ze stresem, kultura osobista, empatia),
- bardzo dobra organizacja i planowanie pracy,
- samodzielność, inicjatywa w działaniu,
- odpowiedzialność, kreatywność i zaangażowanie.

**Mile widziane:**

- prawo jazdy kat. B lub gotowość do wyjazdów służbowych.

**Zakres wykonywanych zadań:**

- prowadzenie punktu obsługi cudzoziemca,
- rekrutacja uczestników projektu,
- bieżący kontakt z klientami punktu, motywowanie, angażowanie do aktywnego udziału w projekcie,
- ustne tłumaczenie rozmów doradczych oraz pisemne tłumaczenie materiałów informacyjnych i promocyjnych,
- asystentura kulturowa – wsparcie w zakresie funkcjonowania w Polsce i rozwiązywania problemów wynikających z różnic międzykulturowych, pomoc w kontaktach z instytucjami, kierowanie do odpowiednich urzędów,
- współpraca z podmiotami zewnętrznymi,
- organizacja i prowadzenie spotkań grupowych,
- wsparcie zespołu projektowego w realizacji działań informacyjnych i promocyjnych,
- wykonywanie innych zadań wynikających z bieżących potrzeb uczestników i zespołu projektowego.

**Wymagane dokumenty:**

- podpisana informacja z następującymi danymi: imię i nazwisko, data urodzenia, dane kontaktowe, wykształcenie, kwalifikacje zawodowe, przebieg dotychczasowego zatrudnienia,
- podpisany list motywacyjny,
- kserokopia dyplomu ukończenia studiów wyższych i innych dokumentów potwierdzających kwalifikacje w zakresie znajomości języka obcego (np. studia podyplomowe, kursy, szkolenia, certyfikaty językowe) oraz dokumenty potwierdzające doświadczenie w pracy z lub na rzecz migrantów (np. oświadczenie pracodawcy),
- podpisane oświadczenie kandydata dotyczące posiadania obywatelstwa polskiego,

- w przypadku cudzoziemców kopia dokumentu potwierdzającego legalny pobyt i możliwość podjęcia zatrudnienia na terytorium RP,
- w przypadku cudzoziemców kopia certyfikatu znajomości języka polskiego na poziomie średnim ogólnym lub zaawansowanym, wydanego przez Państwową Komisję Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego lub dokumentu potwierdzającego ukończenie studiów wyższych prowadzonych w języku polskim lub kopia świadectwa dojrzałości uzyskanego w polskim systemie oświaty lub kopia świadectwa nabycia uprawnień do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego wydanego przez Ministra Sprawiedliwości),
- podpisane oświadczenie kandydata o pełnej zdolności do czynności prawnych, nieposzlakowanej opinii oraz korzystania z pełni praw publicznych,
- podpisane oświadczenie kandydata dotyczące niekaralności za umyślne przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego lub umyślne przestępstwa skarbowe,
- podpisane oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji (**według załącznika nr 1**).

#### Oferujemy:

- dodatkowe wynagrodzenie roczne,
- możliwość podnoszenia kwalifikacji zawodowych,
- pakiet świadczeń socjalnych, w tym m.in. dofinansowanie do kart MultiSport.

Termin składania ofert upływa w dniu **11 maja 2026 r.**

Wynagrodzenie w przedziale 6 500,00 – 8 000,00 zł brutto

#### Komplet dokumentów należy dostarczyć:

- **korrespondencyjnie** na adres:  
Wojewódzki Urząd Pracy w Toruniu  
ul. Szosa Chełmińska 30/32  
87-100 Toruń, z dopiskiem na kopercie „Oferta pracy nr 3/26”
- **osobiście** - w Kancelarii Urzędu – ul. Szosa Chełmińska 30/32 w Toruniu, w zaklejonej kopercie z dopiskiem „Oferta pracy nr 3/26”
- **e-mailem** na adres: [kadry@wup.torun.pl](mailto:kadry@wup.torun.pl) (w tytule wiadomości wpisując: „oferta pracy nr 3/26”),
- **za pośrednictwem portalu Pracuj.pl**

#### Inne informacje:

W przypadku ofert składanych drogą pocztową decyduje data stempla pocztowego. Czas oczekiwania na oferty wysłane pocztą wynosi 3 dni od dnia zakończenia terminu składania ofert, tj. **14.05.2026 r.**

**Dodatkowych informacji udziela:**

Małgorzata Kędzierska – Kierownik Centrum Poradnictwa Zawodowego - oddział we Włocławku, tel. 56 45 03 401

W związku z wymogiem określonym w art. 13 ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1135 t.j.) Wojewódzki Urząd Pracy w Toruniu uprzejmie informuje, iż ogłoszenia o naborze kandydatów na wolne stanowiska urzędnicze umieszczone są w Biuletynie Informacji Publicznej (<http://wup.torun.ibip.pl>) oraz na tablicy informacyjnej w tut. Urzędzie (ul. Szosa Chełmińska 30/32, Toruń).

Zgodnie z § 5 Regulaminu naboru kandydatów na wolne stanowiska urzędnicze, w tym na kierownicze stanowiska urzędnicze, stanowiącego załącznik do Zarządzenia nr 24/2024 Dyrektora Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Toruniu z dnia 26.09.2024, dokumenty rekrutacyjne kandydatów niespełniających wymagań formalnych, złożone po terminie, złożone w sposób inny niż wskazany w naborze oraz niebędące odpowiedzią na ogłoszony nabór nie będą uwzględniane w procesie naboru. Dokumenty te będą niszczone po upływie 3 miesięcy od dnia ogłoszenia wyniku naboru. Przed upływem tego terminu, na pisemny wniosek kandydata, dopuszcza się możliwość zwrotu dokumentów rekrutacyjnych.

## INFORMACJA W ZWIĄZKU Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH

### KTO JEST ADMINISTRATOREM PANI/PANA DANYCH OSOBOWYCH?

Administratorem, czyli podmiotem decydującym o tym, jak będą wykorzystywane Pani/Pana dane osobowe jest **Wojewódzki Urząd Pracy w Toruniu** (dalej **WUP**) z siedzibą **w Toruniu** (87-100) przy **ulicy Szosa Chełmińska 30/32**.

### JAK SIĘ Z NAMI SKONTAKTOWAĆ, ŻEBY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI O PRZETWARZANIU PANI/PANA DANYCH OSOBOWYCH?

Napisz do wyznaczonego przez nas inspektora ochrony danych (IOD). Oto jego dane kontaktowe:

- adres e-mail: [iod@wup.torun.pl](mailto:iod@wup.torun.pl)
- adres pocztowy: **Inspektor Ochrony Danych**

**Wojewódzki Urząd Pracy w Toruniu**

**ul. Szosa Chełmińska 30/32**

**87-100 Toruń**

### SKĄD MAMY PANI/PANA DANE I PO CO JE ZBIERAMY?

Pani/Pana dane osobowe pozyskujemy od Pani/Pana oraz od innych osób fizycznych (np. poprzednich pracodawców, ich pracowników, pełnomocników lub reprezentantów). Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu realizacji procesu selekcji i rekrutacji kandydatów do pracy w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Toruniu.

### JAKI JEST CEL I PODSTAWA PRAWNA PRZETWARZANIA PANI/PANA DANYCH OSOBOWYCH PRZEZ WUP?

Podstawa prawna przetwarzania:

- art. 6 ust. 1 lit a RODO\*\* - zgoda osoby, której dane dotyczą na przetwarzanie tych danych osobowych w jednym lub kilku konkretnych celach,
- art. 6 ust. 1 lit b RODO\*\* - przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą,
- art. 6 ust. 1 lit c RODO\*\* - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze,
- art. 9 ust. 2 lit. a RODO\*\* - zgoda osoby, której dane dotyczą na przetwarzanie tych danych osobowych w jednym lub kilku konkretnych celach.

Zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. b RODO\*\*: „dalsze przetwarzanie do celów archiwalnych w interesie publicznym, do celów badań naukowych lub historycznych lub do celów statystycznych nie jest uznawane w myśl art. 89 ust. 1 za niezgodne z pierwotnymi celami”.

### KOMU UDOSTĘPNIAMY PANI/PANA DANE OSOBOWE?

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępnione publicznie na tablicy ogłoszeń Urzędu oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej w związku z ogłoszeniem wyników rekrutacji. Ponadto Pani/Pana dane mogą być udostępniane organom publicznym Rzeczypospolitej Polskiej

uprawnionym do przetwarzania danych na podstawie przepisów prawa krajowego oraz usługodawcom w zakresie serwisowania oraz konserwacji infrastruktury teleinformatycznej Urzędu i inne podmioty świadczące usługi na rzecz WUP.

#### **CZY PRZEKAZUJEMY PANI/PANA DANE DO PAŃSTW SPOZA EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO?**

Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy.

#### **JAK DŁUGO PRZECHOWUJEMY PANI/PANA DANE OSOBOWE?**

Dane osobowe kandydatów wybranych do zatrudnienia są przechowywane przez okres wskazany w Jednolitym Rzeczowym Wykazie Akt WUP w Toruniu, tj. przez okres 10 lat od zakończenia roku, w którym rekrutacja została zakończona. Okres przechowywania ofert kandydatów nieprzyjętych wynika z obowiązującego w WUP Regulaminu naboru kandydatów na wolne stanowiska urzędnicze, w tym na kierownicze stanowiska urzędnicze.

#### **JAKIE MA PANI/PAN UPRAWNIENIA WOBEC WUP W ZAKRESIE PRZETWARZANYCH DANYCH?**

Przysługuje Pani/Panu prawo do informacji, dostępu do swoich danych osobowych, prawo żądania ich sprostowania, prawo do bycia zapomnianym oraz prawo żądania ograniczenia przetwarzania danych. Ponadto, jeżeli przetwarzanie Pani/Pana danych odbywa się na podstawie zgody, którą wyraziła/wyraził Pani/Pan na piśmie istnieje prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

#### **CZY PRZETWARZAMY PANI/PANA DANE OSOBOWE AUTOMATYCZNIE (W TYM POPRZEZ PROFILOWANIE) W SPOSÓB WPŁYWAJĄCY NA PANI/PANA PRAWA?**

Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany (w tym w formie profilowania), wynikający z przepisów prawa.

**\*\* ILEKROĆ MOWA W NINIEJSZEJ INFORMACJI O RODO, NALEŻY PRZEZ TO ROZUMIEĆ ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 Z DNIA 27 KWIEŹNIA 2016 R. W SPRAWIE OCHRONY OSÓB FIZYCZNYCH W ZWIĄZKU Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH I W SPRAWIE SWOBODNEGO PRZEPŁYWU TAKICH DANYCH ORAZ UCHYLENIA DYREKTYWY 95/46/WE**

**ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**  
**związana z realizacją procesu selekcji i rekrutacji**

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Wojewódzki Urząd Pracy w Toruniu z siedzibą przy ul. Szosa Chełmińska 30/32 w Toruniu moich danych osobowych zawartych w dokumentach aplikacyjnych w zakresie szerszym niż wynika z przepisów prawa podanych w celu realizacji procesu rekrutacji w ramach naboru:

OFERTA NR .....

na wolne stanowisko .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie szczególnych kategorii danych (tzw. „danych wrażliwych”), o których mowa w art. 9 ust. 1 RODO, które zamieściłem(am) w dokumentach aplikacyjnych.

Podaję dane osobowe **dobrowolnie i świadomie** w dostarczonych przeze mnie dokumentach aplikacyjnych.

Oświadczam, iż udostępnione Administratorowi dane są zgodne z prawdą, a także, że zostałem(am) poinformowany(a) o warunkach przetwarzania moich danych osobowych.

.....  
miejsowość, data

.....  
podpis osoby, której dane dotyczą